檔號：
保存年限：

中華民國國際經濟合作協會　電傳函

機關地址：台北市八德路四段 85 號 7 樓
聯 絡 人：李琬萍
聯絡電話：(02)2528-8833 分機 37
傳　　真：(02)2747-0611
電子郵件：isabellee@cieca.org.tw

受文者： 本會會員暨相關廠商

台灣醫療暨生技器材工業同業公會
收 105. 05. 31 文
檔號: 105370

發文日期： 中華民國 105 年 5 月 27 日
發文字號： 國經協會(105)國字第 359 號
速別： 速件
密等及解密條件或保密期限：
附件： 如文

主旨：本會訂於本（105）年 7 月 7 日（星期四）上午 9 時假香格里拉台北遠東國際大飯店 2 樓宴會廳舉辦「第 11 屆台智（利）經濟聯席會議」，此次議題新穎，商機可期，敬請踴躍報名參加，共同拓展兩國經貿合作實質關係。

說明：

一、 智利為我國在拉丁美洲僅次於巴西及墨西哥之第 3 大貿易夥伴國，經濟開放、透明具競爭力、政府效能良好、經濟競爭力排名為拉丁美洲最高，外資企業與本國企業享有相同待遇與規範。同時智利為南美洲國際關係最為活躍之國家，已與 64 個國家簽署 25 個自由貿易協定，包含 TPP 目前所有成員國。智利礦、農、漁及林產品及各類製造品外銷各國市場絕大多數獲得免除關稅之優惠待遇，更為投資廠商創造良好之國際競爭條件，亞洲為智利主要出口市場，占智利總出口 50%以上，我商可藉智利已簽署之自由貿易協定及加入之區域經貿組織，將產品輸銷中南美洲。依我國海關統計，2015 年台智雙邊貿易總額為 17 億 9,158 萬美元，自我國進口 2 億 9,458 萬，對我出口 14 億 9,700 萬美元。智利對我享有貿易順差 12 億 242 萬美元，主因係我自智利採購精煉銅、木漿、漁產等原料。

二、 本次會議由智利全國工業總會（Sociedad Fomento Fabril, SOFOFA）與智利貿易推廣局（ProChile）於今(105)年 7 月 6 至 9 日共同組團訪華，之前我與智利會議皆於智利聖地牙哥市舉辦，此次來台召開會議乃對台之重視。會中將針對「跨太平洋夥伴協定(TPP)」、「電子商務」、「台智中小型企業合作」及「綠能產業合作」等議題邀請雙方產經界專家進行專題報告；下午進行一對一貿易洽談會，商機可期。

三、 隨函檢附會議暫定議程及報名表各乙份，如蒙 俞允，請**於 6 月 17 日**前填妥報名表，擲回本會彙辦。會議報名表電子檔可洽本案聯絡人索取，本案聯絡人：李小姐(02) 2528-8833 分機 37，傳真：(02) 2747-0611，Email: isabellee@cieca.org.tw。

正本：本會會員暨相關廠商
副本: 外交部國際合作及經濟事務司、外交部拉丁美洲及加勒比海司、經濟部國際貿易局

中華民國國際經濟合作協會

第 11 屆台智(利)經濟聯席會議
The 11th Taiwan-Chile Joint Business Councils Meeting

主辦單位: 中華民國國際經濟合作協會
Organizer: Chinese International Economic Cooperation Association (CIECA)
時間: 2016 年 7 月 7 日(星期四)
Date: July 7, 2016 (Thursday)
地點:香格里拉台北遠東國際大飯店 2 樓宴會廳（大安區敦化南路二段 201 號）
Venue: 2F, Shangri-La Grand Ballroom, Shangri-La's Far Eastern Plaza Hotel, Taipei (201 Tun Hwa South Road, Section 2, Taipei City)

暫訂議程表 Tentative Program

09:00-09:30	來賓報到 Registration
09:30-09:35	中華民國國際經濟合作協會王理事長鍾渝致歡迎詞 Welcome Remarks by Mr. Chung Yu Wang, Chairman of the Chinese International Economic Cooperation Association (CIECA)
09:35-09:40	智利代表團團長致詞 Opening Remarks by chief delegate of the Chile delegation
09:40-09:45	我國官員致詞(TBC) Opening remarks by Taiwan government official (TBC)
09:45-09:50	智利外交部國際關係企業總司長 Mr. Andres Rebolledo 致詞 Opening remarks by Mr. Andres Rebolledo, Director General of International Economic Relation, Chile
09:50-10:10	休息 Coffee Break
10:10-10:25	**議題一：跨太平洋夥伴協定(TPP)** **Topic 1 : Trans-Pacific Partnership (TPP)**
	智方簡報 Presentation by Chile speaker
10:25-10:40	**議題二：電子商務** **Topic 2 : E-Commerce**
	中方簡報 Presentation by Taiwan speaker
10:40-11:10	**議題三：台智中小企業合作** **Topic 3 : Promotion of SME Development for sustainable & Inclusive Growth**
10:40-10:55	智方簡報 Presentation by Chile speaker
10:55-11:10	中方簡報 Presentation by Taiwan speaker
11:10-11:40	**議題四：產業合作－綠能** **Topic 4 : Industrial Cooperation-Green Energy**
11:10-11:25	中方簡報 Presentation by Taiwan speaker
11:25-11:40	智方簡報 Presentation by Chile speaker
11:40-12:00	問題與討論 Q&A
12:00-14:00	國經協會午宴(個別宴請) Luncheon hosted by CIECA (by invitation only)
14:00-17:00	貿易洽談會 Individual Business Networking (2F, Shangri-La Grand Ballroom, Shangri-La's Far Eastern Plaza Hotel)

註：會議以中西文同步翻譯進行
Note: The meeting proceeds with Mandarin and Spanish simultaneous interpretation

中華民國國際經濟合作協會
Chinese International Economic Cooperation Association
CIECA

第11屆台智利經濟聯席會議報名表

時間：105年7月7日（星期四）上午9時起
會議&貿洽地點：香格里拉台北遠東國際大飯店2樓宴會廳（台北市敦化南路二段201號）

姓名	中文		英文	
職稱	中文		英文	
公司名稱	中文			
	英文			
電話			傳真	
聯絡人		電話		e-mail

行業別：○學界Academia ○政府機構Government ○製造業Manufacture
○商業Business ○服務業Services ○農業Agriculture ○其他Other

營業項目中文	
營業項目英文	

本人將參加下列活動：（☐為國經協會會員 ☐非國經協會會員）
☐大會(09:00-12:00) 台北遠東國際大飯店2樓宴會廳
☐貿洽(14:00-18:00) 台北遠東國際大飯店2樓宴會廳

➢ 貴公司欲與下列哪項方式與智利廠商進行合作？（可複選）
☐進口 ☐出口 ☐技術合作 ☐策略合作 ☐引進人才 ☐投資
☐尋找製造商 ☐尚在評估中 ☐其他_____

備註
1. 請以中、英文詳細填寫報名表，並於**6月17日**前以傳真或email方式報名。
2. 會址：台北市松山區八德路4段85號7樓；聯絡電話：(02)2528-8833 分機37 李小姐；傳真：(02)2747-0611；email: isabellee@cieca.org.tw